

Tầm soát ung thư là gì?

What is cancer screening?

Tầm soát là điều quan trọng trong việc chăm sóc sức khỏe của quý vị



Tầm soát ung thư gồm có các xét nghiệm đơn giản nhằm tìm ra các dấu hiệu sớm của bệnh ung thư, hoặc các tình trạng gây ra ung thư. Xét nghiệm tầm soát có thể phát hiện ung thư trước khi quý vị có thể thấy hoặc cảm thấy bất cứ thay đổi nào trong cơ thể của mình. Khi quý vị phát hiện sớm bệnh ung thư, thì việc chữa trị sẽ dễ dàng thành công hơn.

Tại Úc, có ba chương trình xét nghiệm toàn quốc. Các xét nghiệm này giúp tầm soát ung thư vú, ung thư ruột và ung thư cổ tử cung.



Tầm soát ung thư vú



Ung thư vú là bệnh ung thư phổ thông nhất nơi phụ nữ

- Phụ nữ tuổi từ 50–74 nên đi chụp quang tuyến vú (mammogram) (còn gọi là chụp tia X vú) mỗi hai năm một lần.
- Chụp quang tuyến vú là cách tốt nhất để phát hiện ung thư vú trước khi mình có thể nhìn thấy hoặc cảm thấy bệnh này.
- Điều quan trọng là tất cả phụ nữ tuổi từ 50–74 đều nên đi chụp quang tuyến vú, vì hầu hết phụ nữ mà được chẩn đoán có ung thư vú đều không có bệnh sử gia đình.
- Chụp quang tuyến vú do BreastScreen NSW thực hiện **miễn phí**. Không cần phải có giấy giới thiệu của bác sĩ.



Những gì nên làm:

- Gọi đến **13 20 50** để có cuộc hẹn **miễn phí** với BreastScreen NSW.
- Gọi đến **13 14 50** để nói với một thông dịch viên.
- Muốn biết thêm thông tin qua các ngôn ngữ khác, viếng trang mạng breastscreen.nsw.gov.au



Tầm soát ruột



9 trong 10 trường hợp ung thư ruột có thể được chữa trị thành công nếu được phát hiện sớm

- Nam giới và phụ nữ tuổi từ 50–74 mà có thẻ Medicare hoặc thẻ Department of Veterans Affairs (cấp bởi Bộ sự vụ Cựu chiến binh) sẽ được Bộ Y tế gửi qua bưu điện một bộ xét nghiệm **miễn phí** để tầm soát ung thư ruột, mỗi hai năm một lần.
- Việc tầm soát ung thư ruột có thể cứu mạng của quý vị, vì đó là cách tốt nhất để phát hiện sớm bệnh ung thư ruột.
- Việc tự lấy mẫu xét nghiệm ung thư ruột được thực hiện nhanh chóng và đơn giản tại nhà.



Những gì nên làm:

- Dùng bộ xét nghiệm ung thư ruột (bowel screening kit) khi bộ này được gửi đến nhà quý vị.
- Viếng trang mạng dothetest.com.au để kiểm tra khi nào thì bộ xét nghiệm kế tiếp sẽ được gửi đến quý vị.
- Gọi số **1800 118 868** nếu có các dọ hỏi nào khác.
- Gọi số **13 14 50** để nói với một thông dịch viên.
- Muốn biết thêm thông tin qua các ngôn ngữ khác, viếng trang mạng cancerscreening.gov.au/bowel



Tầm soát ung thư cổ tử cung



Việc tầm soát cổ tử cung có thể ngăn ngừa ung thư cổ tử cung

- Phụ nữ tuổi từ 25–74 nên đi xét nghiệm cổ tử cung mỗi 5 năm.
- Quý vị có thể đặt hẹn với bác sĩ hoặc y tá địa phương để được Xét nghiệm Tầm soát Cổ tử cung (Cervical Screening Test).
- Một số bác sĩ thực hiện việc này **miễn phí**. Quý vị có thể hỏi tổn phí khi đặt hẹn.
- Xét nghiệm Tầm soát Cổ tử cung có thể giúp ngăn ngừa ung thư cổ tử cung. Đó là vì xét nghiệm này giúp phát hiện loại nhiễm trùng gọi là human papillomavirus (HPV) (siêu vi gây u nhú ở người) gây ra ung thư cổ tử cung.



Những gì nên làm:

- Đặt hẹn với một bác sĩ hoặc y tá. Quý vị có thể yêu cầu được có nữ bác sĩ hoặc nữ y tá thực hiện việc xét nghiệm.
- Gọi đến **13 14 50** để nói với một thông dịch viên.
- Muốn biết thêm thông tin, viếng trang mạng cancer.nsw.gov.au/cervical hoặc cancerscreening.gov.au/cervical